



# Asamblea General Consejo de Seguridad

Distr. general  
29 de diciembre de 2000  
Español  
Original: inglés

**Asamblea General**  
**Quincuagésimo quinto período de sesiones**  
Tema 64 del programa  
**Cuestión de Chipre**

**Consejo de Seguridad**  
**Quincuagésimo quinto año**

## **Carta de fecha 28 de diciembre de 2000 dirigida al Secretario General por el Representante Permanente de Chipre ante las Naciones Unidas**

Desearía informarle de un grave incidente que preocupa enormemente a mi Gobierno. El 13 de diciembre de 2000, el Sr. Panicos Tsiakourmas, ciudadano grecochipriota, fue secuestrado en el interior de la zona de la base de soberanía británica mientras esperaba a unos trabajadores turcochipriotas para conducirlos a su lugar de trabajo. Según el correspondiente informe de la policía de la zona de la base de soberanía, el Sr. Tsiakourmas fue obligado a salir de su coche y fue conducido por la fuerza a las zonas ocupadas. Unos momentos más tarde fue abandonado en dicho territorio y la llamada "policía turcochipriota" se personó en el lugar y lo arrestó acusándolo de tenencia de estupefacientes. Posteriormente, fue conducido ante un tribunal ilegal, que ordenó su detención hasta la celebración de una llamada, vista, que se fijó para fines de febrero de 2001.

Cabe señalar que el Sr. Tsiakourmas no tiene ningún tipo de antecedentes penales y no se tienen informaciones de que trafique en manera alguna con drogas. En el informe de la policía de la zona de la base de soberanía antes mencionado también se confirma ese extremo.

Es importante señalar que este secuestro se produjo tan sólo unos días después de que las autoridades de policía competentes de Chipre arrestaron a un traficante de drogas turcochipriota mientras intentaba vender esas sustancias a agentes de la policía secreta. Por ello, el secuestro puede considerarse un acto de provocación llevado a cabo como represalia por el arresto del traficante de drogas y equivale a una toma de rehenes y a un acto de terrorismo.

El Gobierno de la República de Chipre condena enérgicamente el secuestro del Sr. Panicos Tsiakourmas por el régimen ilegal y exige su pronta e incondicional puesta en libertad.

Asimismo, no cabe duda de que cabe responsabilizar a Turquía por las acciones y provocaciones ilegales perpetradas por el régimen ilegal. Al respecto, quisiera recordar que en la decisión del Tribunal Europeo de Derechos Humanos de 18 de diciembre de 1996, en relación con el caso Loizidou, el Tribunal señalaba que (...) resulta obvio, a la vista del elevado número de tropas (turcas) desplegadas en Chipre Septentrional, que su ejército (el de Turquía) ejerce un control efectivo sobre la totalidad de esa parte de la isla. Este control (...) obliga (Turquía) a asumir la responsabilidad de las políticas y acciones de la República Turca de Chipre Septentrional. En esta misma decisión, el Tribunal califica al régimen ilegal turcochipriota de “administración local subordinada (de Turquía)”. El secuestro y la detención de un civil inocente, que en realidad brindaba una ayuda a la comunidad al contratar ciudadanos turcochipriotas, afecta negativamente los contactos entre ambas comunidades. Además, constituye una grave vulneración del Convenio Europeo sobre Derechos Humanos y de toda una serie de instrumentos internacionales de los que Turquía es parte.

En estas circunstancias, mi Gobierno espera que usted pueda ejercer toda su influencia y que las Naciones Unidas intensifiquen sus esfuerzos para ejercer presión sobre Turquía para que inmediatamente ponga en libertad al Sr. Panicos Tsiakourmas y así transmita de manera enérgica el mensaje de que no se tolerarán el chantaje ni los actos terroristas.

Le agradeceré que tenga a bien hacer distribuir la presente carta como documento de la Asamblea General, en relación con el tema 64 del programa, y como documento del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Sotirios **Zackheos**  
Embajador  
Representante Permanente